



NOTICE DE SERVICE

DÉPARTEMENT SERVICE APRÈS VENTE

124, Boulevard Magenta - PARIS 10°
TRU. 53.11

Pour France Sud :

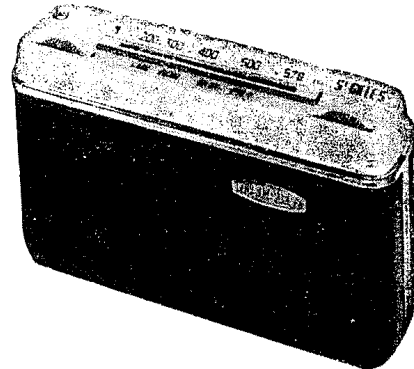
26, rue François Garcin - LYON III°
Tél. 60.93.00

A partir du 1^{er} Janvier 1968 le département S.A.V.
de PARIS sera transféré dans l'immeuble de notre
nouveau Siège Social :

40-40 bis: rue Lécuyer - AUBERVILLIERS (93)
[REDACTED] (Porte de la Villette)

RÉCEPTEUR

S^T-GILLES 2



1) - CHASSIS

6 transistors + 1 diode.

En BF l'étage de sortie est un Push-Pull classe B sans transformateur de sortie. Contre-réaction par R 14 et C 19 (coupure de l'extrême aigu).

2) - CARROSSERIE

Voir en rubrique.

Course d'aiguille 65 mm.

3) - GAMMES

PO-GO

PO = 185 M à 578 M (1620 KHZ à 520 KHZ) Osc. F supérieure à l'Accord.

GO = 1110 M à 2000 M (270 KHZ à 150 KHZ)

PO-OC

PO = 183 M à 578 M (1640 KHZ à 520 KHZ) Osc. F supérieure à l'Accord.

OC = 25 M à 65 M (12,5 MHZ à 4,60 MHZ)

4) - COMMANDES

Molette de Gauche : Puissance et interrupteur M/A.

Molette de droite : Syntonisation.

Sur l'arrière : inverseur 2 positions

a) vers la gauche = L (GO) (Saint-Gilles PO-GO)

= S (OC) (Saint-Gilles PO-OC)

b) vers la droite = M (PO) (Saint-Gilles PO-GO et PO OC)

5) - FERRITE

PO-GO et PO-OC : Longueur 110 mm. - Diamètre 6,4 mm.

Matériau : 4 A 3 Radiotechnique.

6) - ANTENNE TÉLESCOPIQUE

PO-OC : Hauteur totale 520 mm.

7) - PUISSANCE MAXIMUM

A 10 % de distorsion : 175 MW.

8) - DÉBIT TOTAL

Sans signal : 6 MA.

A puissance maximum : 43 MA.

9) - HAUT-PARLEUR

Diamètre 66 mm.

Impédance bobine mobile : 20 ohms.

10) - ALIMENTATION

4 piles stylo de 1,5 V. Diamètre : 14,5 mm. Hauteur : 50,5 Type R. 6.

11) - PRISES

Prise d'écouteur (impédance 20 ohms) par micro Jack.

12) - DIMENSIONS

160 x 90 x 43 mm, pour l'appareil nu.

Dimensions avec l'emballage individuel : 162 x 100 x 50 mm.

13) - POIDS

500 grammes, sans emballage, avec piles.

650 grammes emballé.

14) - ÉQUIPEMENT EN TRANSISTORS ET DIODE

a) PO-GO

Tr 1	AF 127	Radiotechnique	Convertisseur
Tr 2	AF 127	«	1 ^{re} MF
Tr 3	AF 127	«	2 ^{ème} MF
Tr 4	AC 125	«	Pré ampli, driver
Tr 5 - 6	AC 132	«	Puissance
D 1	OA 90	«	Détection

b) PO-OC

Le Tr 1, AF 127 convertisseur, est remplacé par un AF 126 Radiotechnique

15) - PRÉSENTATION

a) La baignoire solidaire de la coquille avant forme cadran. Elle est en matière plastique ABS "gris", l'impression est "noir".
Les molettes de commande sont "rouge corail".

La prise de jack (H.P.S.) et l'antenne télescopique sont "nickelées".

La fenêtre dans laquelle se déplace l'aiguille indicatrice des stations est entourée par un enjoliveur métallique "nickelé".

b) La coquille arrière est articulée sur la coquille avant par l'intermédiaire d'un fermoir métallique "nickelé".

Les deux coquilles sont en matière plastique ABS incassable et gainées sous vide en PVC grainé "noir".

Les grilles avant et arrière sont de couleur "noir".

Sur la grille avant se trouve la marque, dorée sur fond gris clair.

Au travers de la grille arrière, la tirette de commande du contacteur est "rouge"; une plaquette entraînée par elle indique la gamme commutée. L : GO - M : PO - S : OC.

Sur la coquille avant sont fixés le haut-parleur et le châssis.

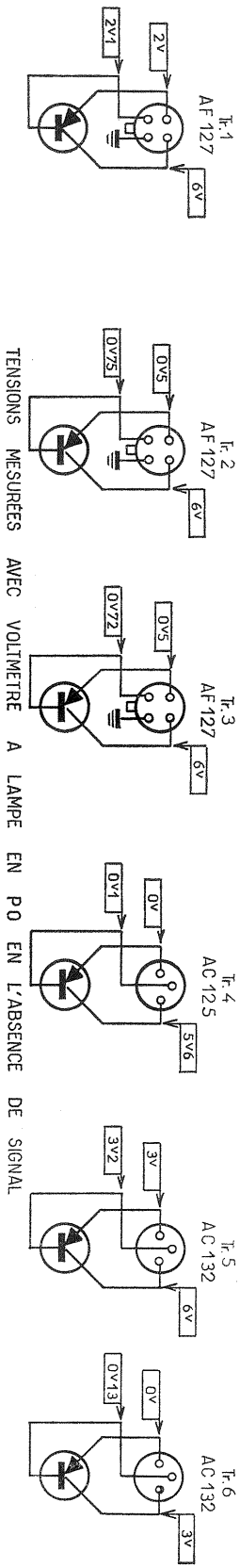
Quand on déverrouille la coquille arrière et qu'on l'ouvre en la faisant pivoter sur sa charnière le circuit imprimé est visible côté éléments, et les piles sont accessibles.

16) - DÉMONTAGE DE L'APPAREIL

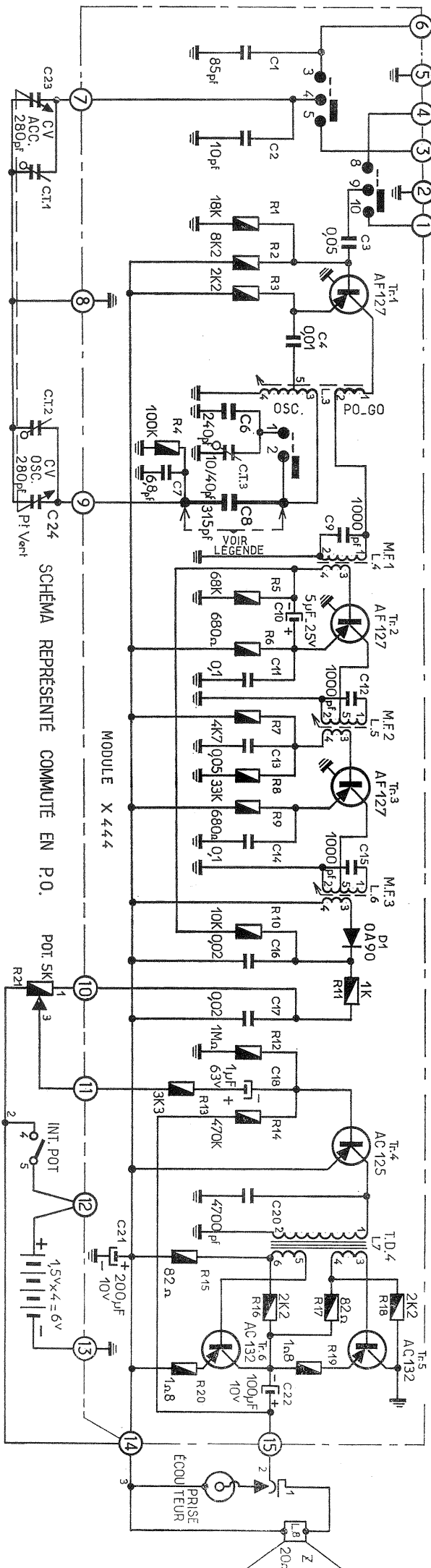
- Ouvrir la coquille arrière.
- Démontez l'antenne OC.
- Dévisser les deux vis 24 et les 2 vis 27.
- Tirer le châssis qui est désolidarisé de la coquille avant.

Tous les éléments sont accessibles.

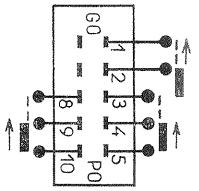
SAINTE-GILLES "P0 - G0" Schéma de principe



TENSIONS MESUREES AVEC VOLTIMETRE A LAMPE EN P0 EN L'ABSENCE DE SIGNAL



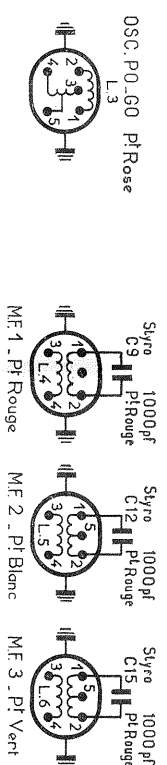
COMMUTATIONS			
en P0	4_-5	9_-10	
en G0	2_-1	4_-3	9_-8



LEGENDE :

C24 (CONDENSEUR VARIABLE, SECTION OSCILLATRICE) PEUT FAIRE 120pf (PI-ROUGE) MAIS DANS CE CAS : C6 PASSE A 232pf

C8 (PADDING) EST SUPPRIME, REMPLACÉ PAR UN FIL (STRAP)

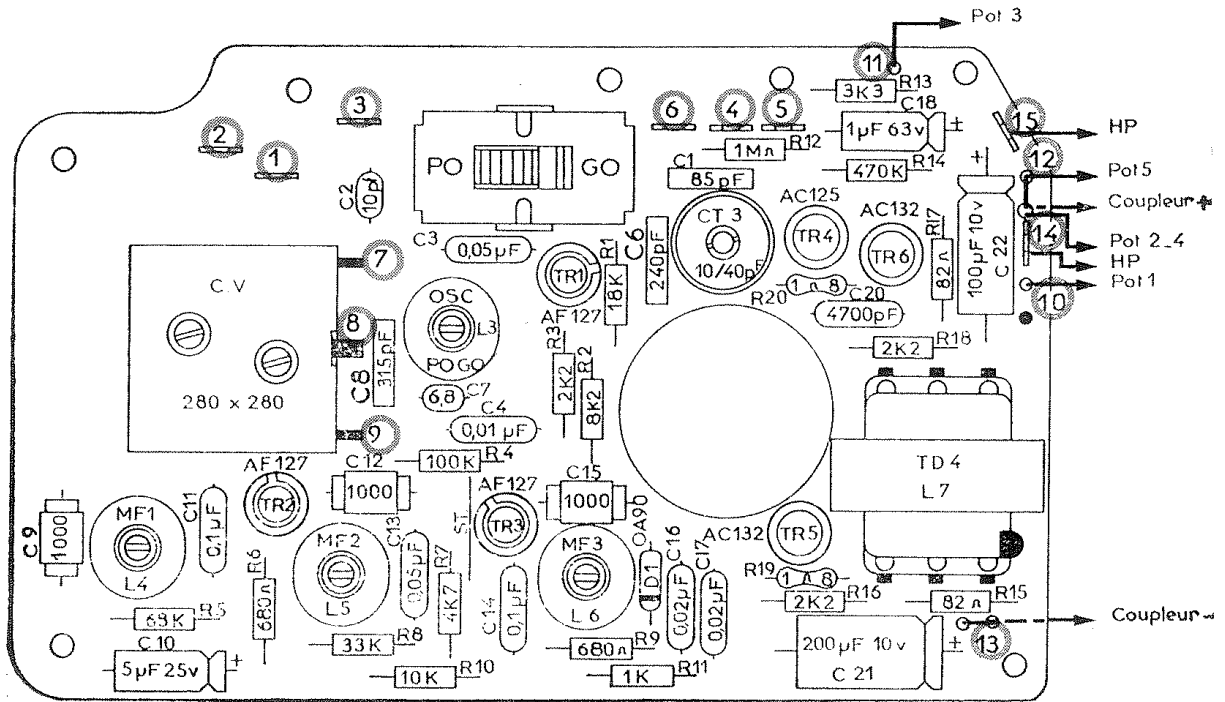


FREQUENCE MF :	
455 KHz	
GAMMES D'ONDES : P0 520 - 1620 KHz	
G0 150 - 270 KHz	

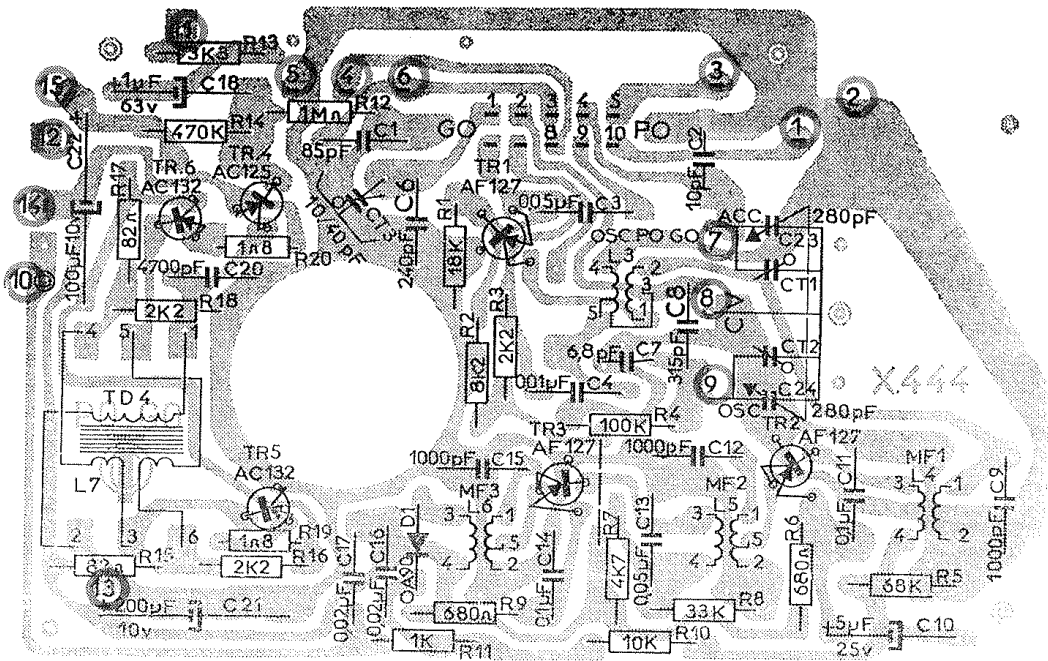
DEBIT SANS PORTEUSE : 6 MA

SAINT-GILLES "PO-GO"

CIRCUIT vue côté éléments

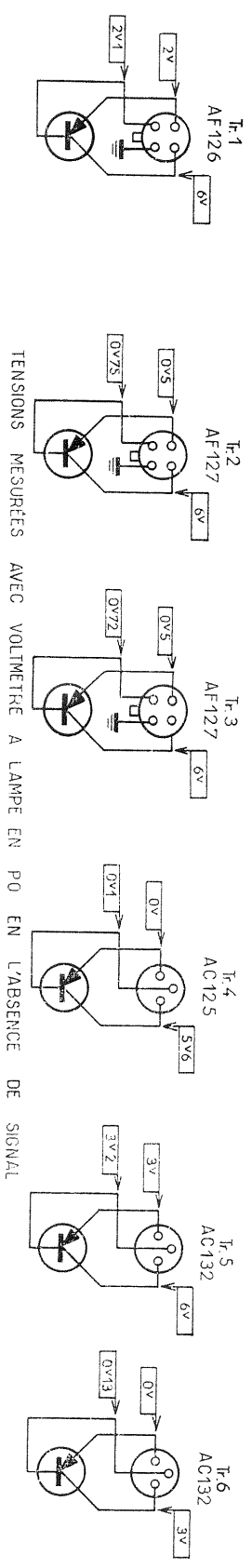


CIRCUIT vue côté cuivre

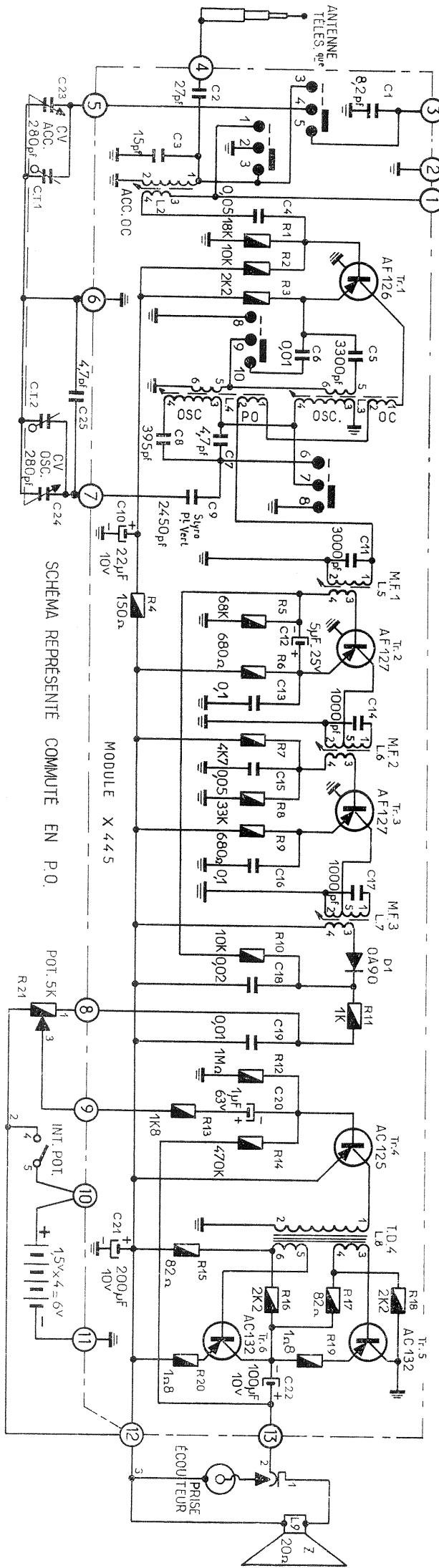


NOTA : C6 ET C8 VOIR LÉGENDE PAGE 2

SANT-GILLES "P0-0C" Schéma de principe

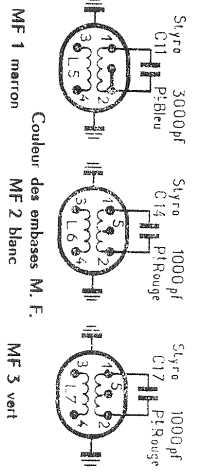
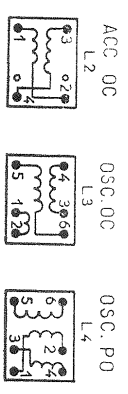
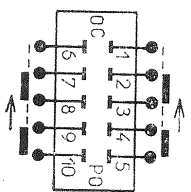


TENSIONS MESUREES AVEC VOLTIMETRE A LAMPE EN P0 EN L'ABSENCE DE SIGNAL



SCHEMA REPRESENTÉ COMMUTE EN P.O.

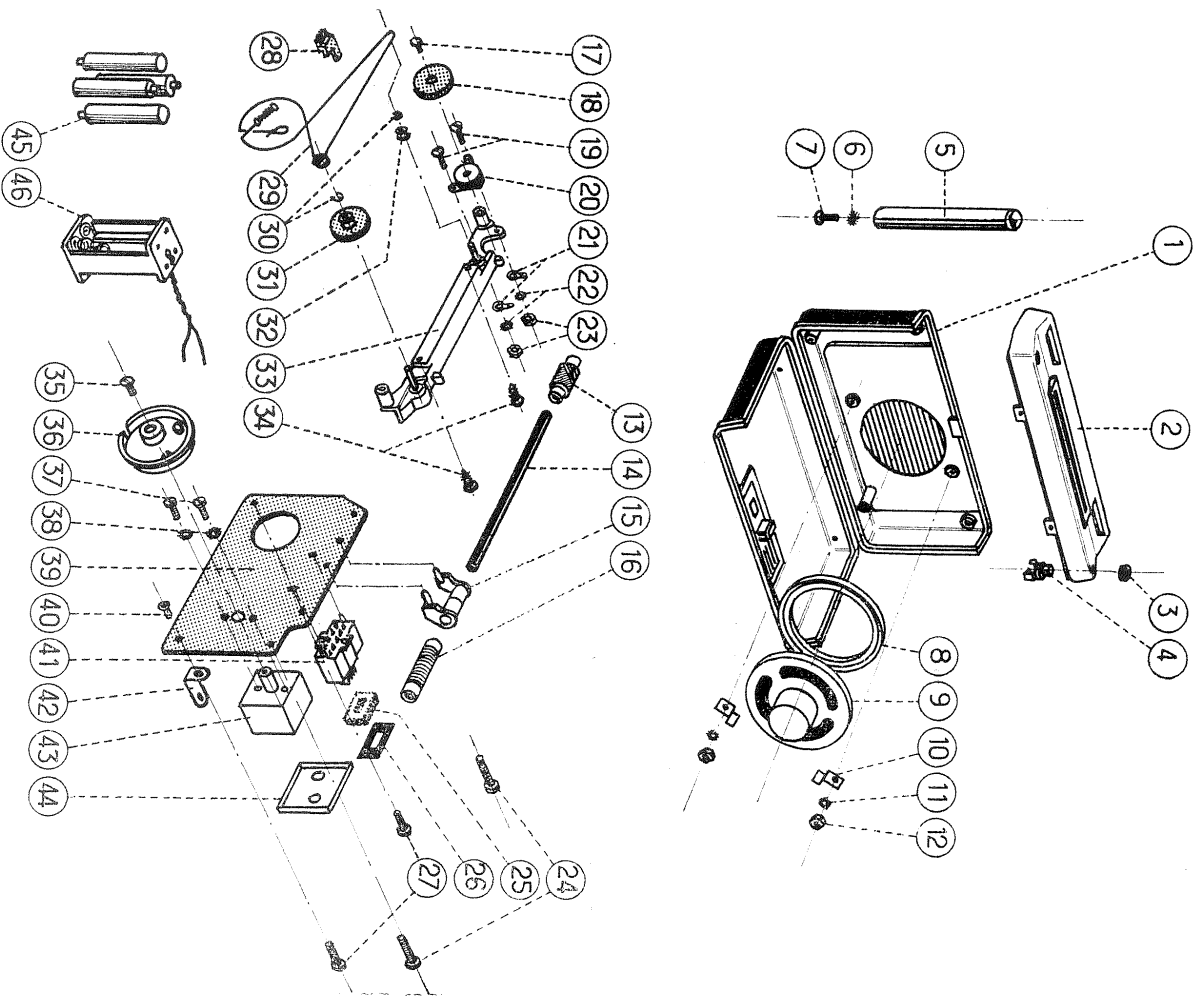
COMMUTATIONS			
en P0	2_3	4_5	7_8
en 0C	2_1	4_3	7_6
			9_10



FRÉQUENCE MF :	
45.5 KHZ	
GAMMES DONDES : P0 520 -- 1640 KHZ	
0C 4.55 -- 12.3 MHz	

DÉBIT SANS PORTEUSE : 6 MA

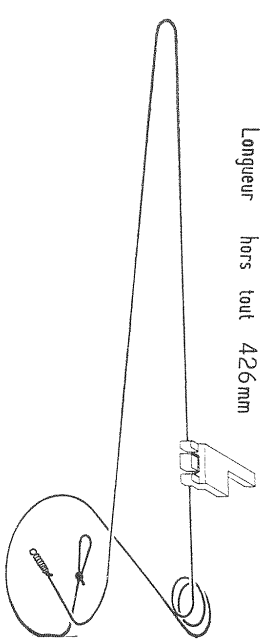
PLAN D'ENSEMBLE vue exposée



NOMENCLATURE SUIVANT PLAN D'ENSEMBLE

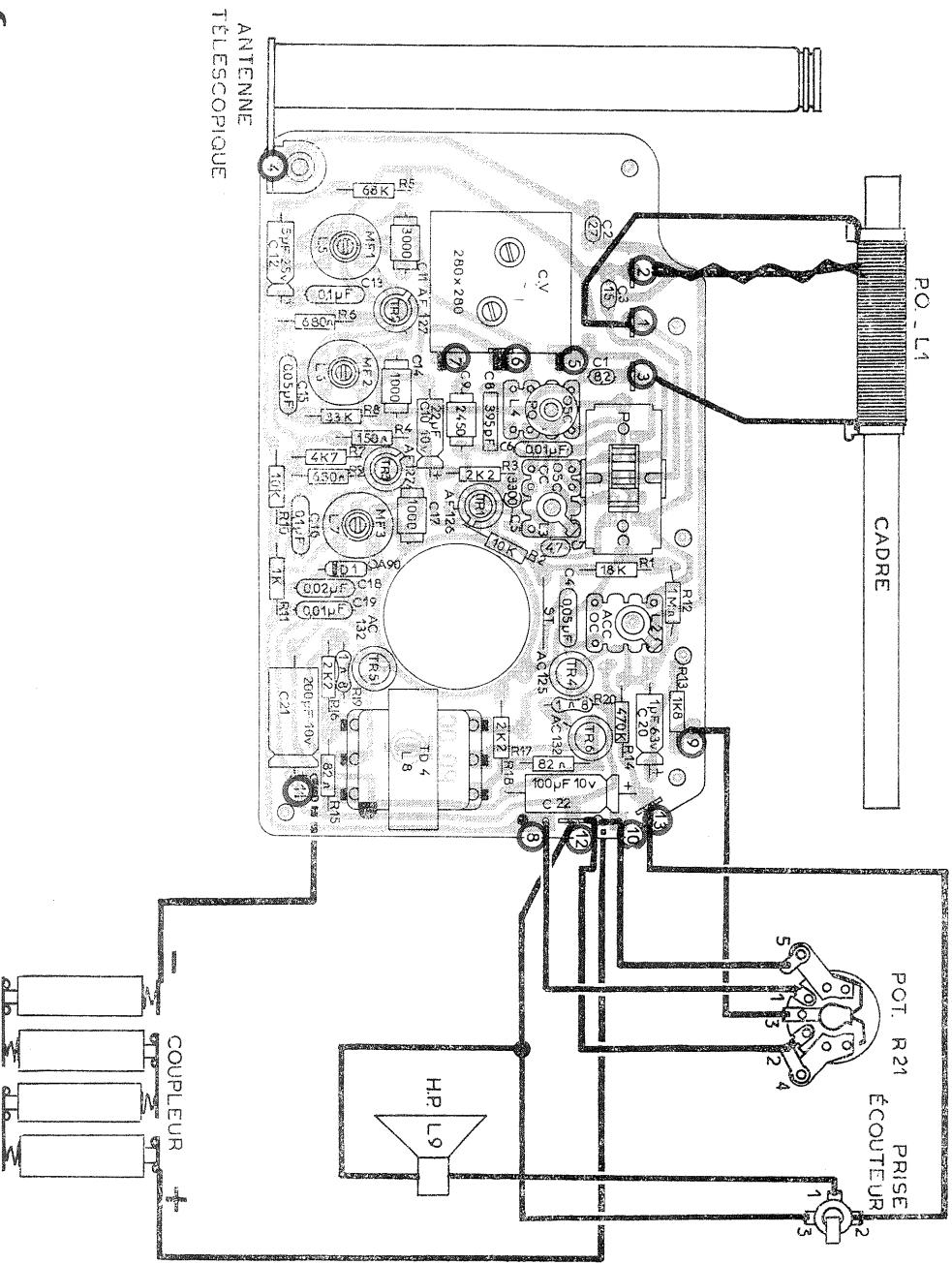
N° Dessin	REFERENCE PO./OC	REFERENCE PO./CO	DESIGNATION	Nbr. PAR APPAREIL
1	E 341	E 341	boîtier	1
2	E 342	E 343	baïgnoire	1
3	3615/E	3615/E	écrou cylindrique	1
4	3615/J	3615/J	jack subminiature	1
5	10905		antenne télescopique	1
6	V 172		rondelle AZ 30	3
7	V 030		vis CBP 306	1
8	10897	10897	rondelle HP	1
9	CIS C	CIS C	haut-parleur 6,5 cm 20 Ω	1
10	10900	10900	patte HP	2
11	V 172	V 172	rondelle AZ 30	2
12	V 121	V 121	écrou EA 301	3
13	10896	B 25 B	bobine cadre GO	1
14	41400/11	10896	cadre ferrite 6,35 x 108	1
15	B 25 A	41409/11	potence de cadre	1
16	V 097	B 25 A	bobine cadre PO	1
17	41404	V 097	vis H 1,7 x 5	1
18	V 051	41404	vis H 1,7 x 5	1
19	10876	V 051	molette potentiométrique	1
20	V 320	10876	vis 2206	1
21	V 170	V 320	potentiomètre 5 K Ω	2
22	V 120	V 170	coasse 398	2
23	V 061	V 120	rondelle AZ 20	2
24	10738	V 061	écrou E 201	2
25	10737 MS	10738	vis CBL 2515	2
26	V 059	10737	vis CBL 2510	1
27	41408	10737	contre-plaque	1
28	SG 10497/3 E	10737	caie mousse	1
29	V 220	V 059	ficelle et ressort démulti	1
30	41403/10904	SG 10497/3 E	clips E 2,5	2
31	10434	V 220	modèle cabestan	1
32	50752/10887/903	41403/10904	poilte	1
33	V 140	50752/10887/903	chassis plastique	1
34	V 070	V 140	vis sp 4/6,4 R Phillips	1
35	31030/V 310	V 070	vis F 25 - 404	2
36	V 055	V 055	tambour	1
37	V 171	V 171	vis CBL 25305	2
38	X 445	X 445	rondelle AZ 25	1
39	V 313	V 313	circuit imprimé	2
40	50694	X 444	caillet R 200	1
41	10880	50708	tirette à curseur court	1
42	10884	10884	équerre	1
43	10906	10884	condensateur variable	1
44	R 6	R 6	blindage CV	1
45	E 334	E 334	pile torche	1
46	E 334	E 334	coupeur de piles	1

ENTRAÎNEMENT
CV fermé
Longueur hors tout 426mm

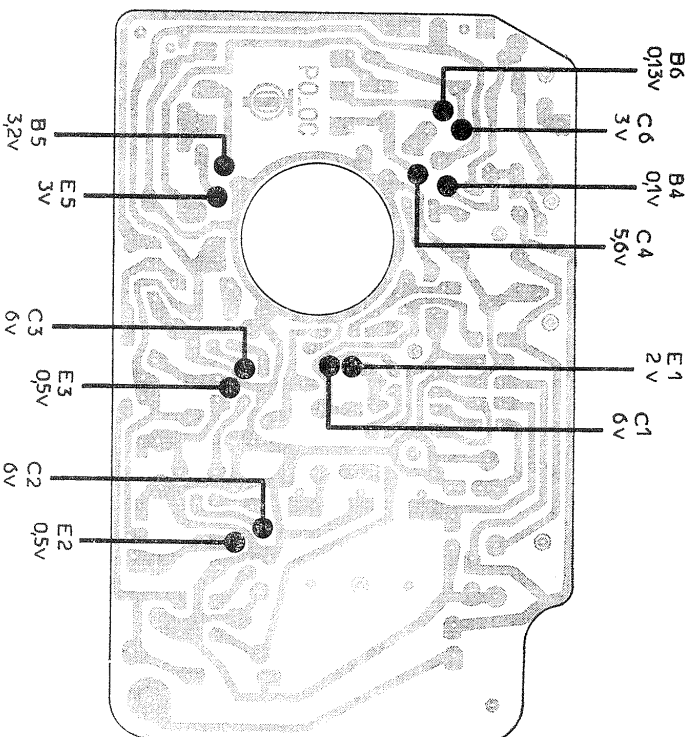


SAINTE-GILLES "PO-0C"

Câblage général



Tensions transistors



NOMENCLATURE ÉLECTRIQUE SUIVANT SCHÉMA

BOBINAGES

REPÈRE PO-OC	REPÈRE PO-GO	DÉSIGNATION		RÉFÉRENCE
L 1	L 1	cadre	GO	B 25 B
L 2	L 2	cadre	PO	B 25 A
L 3		accord	OC	B 101
L 4	L 3	oscillateur	OC	B 102
L 5		oscillateur	OC-GO	point rose B 55
L 6		oscillateur	PO	B 103
L 7	L 4	MF 1		point marron B 51
L 8	L 5	MF 1		point rouge B 44
L 9	L 6	MF 2		point blanc B 45
	L 7	MF 3		point vert B 47
	L 8	transfo driver 4		B 2
		haut-parleur	20 Ω	CISC

RÉSISTANCE SPÉCIALE

R 21	R 21	potentiomètre	5000 Ω	10876
------	------	---------------	--------	-------

RÉSISTANCES STANDARD

R 19 - R 20	R 19 - R 20	miniature 1/4 W	+ - 10 %	
R 16 - R 18	R 16 - R 18	miniature 1/2 W	+ - 5 %	
les autres	les autres	miniature 1/2 W	+ - 10 %	

CONDENSATEURS SPÉCIAUX

C 9		styroflex	2,45 nF - 125 V	point vert
C 11		styroflex	3 nF - 125 V	point bleu
C 14 - C 17	C 12 - C 15 - C 9	styroflex	1 nF - 125 V	point rouge
C 23 - C 24	C 23 - C 24	variable	280 pF + 280 pF	10884 pt vert
CT 1 - CT 2	CT 1 - CT 2	ajustable	ou 280 pF + 120 pF	-- pt rouge
	CT 3	ajustable céramique	10-40 pF	10 S 10/40

CONDENSATEURS STANDARD

C 1	C 1	mica 9 x 13	85 pF + - 2 %	
C 2	C 2	céramique disque	8,2 pF + - 0,5	
C 3		céramique disque	10 pF + - 0,5	
C 4 - C 15	C 3 - C 13	céramique disque	27 pF + - 5 %	
C 5		polyester plat	15 pF + - 10 %	vert
C 6 - C 19	C 4	céramique tube	47 nF + - 20 %	
	C 6	polyester plat	3,3 nF - 20 + 50 %	marron
	C 7	mica 9 x 13	10 nF + - 20 %	
C 7		céramique disque	240 pF + - 2 %	
C 8		céramique disque	6,8 pF + - 0,5	
	C 8	mica 9 x 13	4,7 pF + - 0,5	
C 10		mica 9 x 13	395 pF + - 2 %	
C 12	C 10	électrochimique	315 pF + - 2 %	
C 13 - C 16	C 11 - C 14	électrochimique	22 μF 10 V	
C 18	C 16 - C 17	électrochimique	5 μF 25 V	
C 20	C 18	polyester plat	100 nF + 20 %	noir
	C 20	polyester plat	22 nF + - 20 %	rouge
C 21	C 21	électrochimique	1 μF 63 V	
C 22	C 22	polyester plat	4,7 nF + - 20 %	blanc
C 25	C 25	électrochimique	200 μF 10 V	
		électrochimique	100 μF 10 V	
		céramique disque	4,7 pF + - 0,5 %	

CONTROLES ET RÉGLAGES

1) - CONTROLE BF

Brancher le haut-parleur 20 ohms et l'alimentation 6 V.

a) en l'absence de signal - potentiomètre au minimum

Débit total 6 MA.

b) avec signal 400 HZ - potentiomètre au maximum.

Sensibilité de l'ampli BF.

Dessouder la connexion 8 du potentiomètre.

La tension d'entrée du générateur BF doit être comprise entre 10 et 15 MV pour une puissance de 50 MW (1 V sur 20 ohms) - distorsion < 3 %

Puissance maximum

175 MW (1,9 V sur 20 ohms) - distorsion < 10 %. Tension d'entrée du générateur BF comprise entre 20 et 30 MV.

2) - RÉGLAGE DES CIRCUITS MF

Potentiomètre au maximum

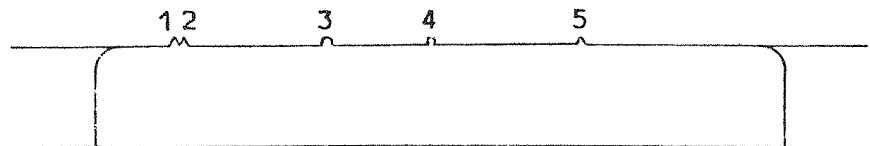
Inverseur en position PO, CV fermé. Dessouder de la cosse AMP n° 1 le fil allant au cadre PO, y brancher le générateur F 455 KHZ modulation 30 % 400 HZ.

Régler les circuits MF 1, 2 et 3 à la tension de sortie maximale.

Sensibilité comprise entre 2 et 5 MV pour 50 MW (1 V sur 20 ohms).

3) - RÉGLAGE HF POTENTIOMÈTRE AU MAXIMUM

Appliquer le signal à travers une boucle rayonnante.



a) SAINT-GILLES PO-GO

GAMMES	POSITION DU CADRAN	F	REGLER POUR UNE SORTIE MAXIMUM
PO	Triangle { 1 (CV 2 x 280 pf) ou 2 (CV 280 + 120 pf)	1460 KHZ	Osc. CT 2 - Acc CT 1
PO	Triangle 5	574 KHZ	Osc. L 3 - Cadre PO L 2
GO	Triangle 3	210 KHZ	Osc. CT 3 - Cadre GO L 1

b) SAINT-GILLES PO-OC

GAMMES	POSITION DU CADRAN	F	REGLER POUR UNE SORTIE MAXIMUM
PO	Triangle 1	1460 KHZ	Osc. CT 2 - Acc CT 1
PO	Triangle 5	574 KHZ	Osc. L 4 - Cadre PO L 1
OC	Triangle 4	6 MHZ	Osc. L 3 - Acc OC L 2 Antenne télescopique déployée